

DEMARTA VIRGINIO



MANUALE D'USO
DOUBLE SOFT
CODICE 02.02.671



INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto la Demarta Virginio. I prodotti sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le Vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare l'articolo da voi acquistato. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche.

AVVERTENZE GENERALI

1. Utilizzare il prodotto nelle modalità indicate da questo manuale. Se persistono dubbi contattare la DEMARTA VIRGINIO SAS.
2. Valutare sempre la compatibilità del prodotto con le caratteristiche del soggetto insieme al medico curante o al terapista.
3. Verificare sempre l'integrità del prodotto prima di ogni utilizzo, anche da nuovo. Non utilizzare se danneggiato o usurato.
4. La DEMARTA VIRGINIO SAS declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti un utilizzo improprio, non concordato con una figura professionale, non corrispondente a quanto indicato sul manuale d'uso.
5. Eventuali incidenti, anomalie, rotture, vanno segnalate alla DEMARTA VIRGINIO SAS al fine di monitorare la qualità e le criticità del prodotto.
6. Mantenere il prodotto imballato lontano da qualsiasi fonte di calore in quanto l'imballo è fatto di cartone.
7. Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini.
8. Il prodotto è stato progettato solo per l'uso previsto. Non abusarne in alcun modo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

La DEMARTA VIRGINIO SAS dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto fabbricato ed immesso nel commercio dalla stessa DEMARTA VIRGINIO SAS è conforme alle disposizioni applicabili della direttiva UE 2017/745 sui dispositivi medici.

A tal scopo la DEMARTA VIRGINIO SAS garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

- I dispositivi soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
- I dispositivi NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
- I dispositivi NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
- I dispositivi vengono commercializzati in confezione NON STERILE.
- I dispositivi sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.

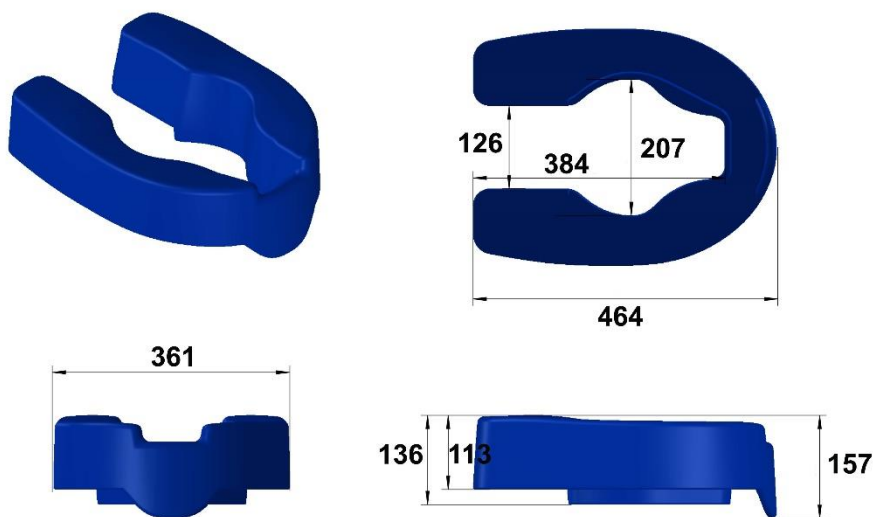
DESTINAZIONE D'USO

Sono ausili da bagno sono tutti quei dispositivi / attrezzature che possono essere utilizzati da una persona disabile o anziana per prevenire, compensare o eliminare la difficoltà a compiere le funzioni all'interno dell'ambiente bagno.

AVVERTENZE

- Mantenere il prodotto imballato lontano da qualsiasi fonte di calore in quanto l'imballo è fatto di cartone.
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili.
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini.
- Si consiglia l'uso ad un solo paziente.
- Sanificare il dispositivo prima di ogni utilizzo.

DATI TECNICI – misure in mm



DESCRIZIONE

Double Soft è costituito da una seduta in materiale idrorepellente e lavabile. La struttura di supporto può essere facilmente fissata ad ogni tipo di wc e bidet. La forma anatomica e la morbida consistenza lo rendono particolarmente confortevole.

INSTALLAZIONE AL WC O BIDET



Appoggiare Double Soft al bordo del Wc o del bidet, spingere verso il basso fino a fine corsa.
IMPORTANTE!! Prima dell'utilizzo controllare che Doble Soft sia stabile.

PRECAUZIONI

- Non superare la portata massima (120 Kg).
- Prima dell'uso assicurarsi sempre che l'alzawater sia ben fissato al wc/bidet e che non presenti danni da compromettere la stabilità del prodotto.
- Attenzione in caso di pavimento bagnato o scivoloso.

PULIZIA

Il lavaggio può avvenire con acqua tiepida e sapone neutro
La disinfezione può avvenire con prodotti semplici di normale uso domestico

CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI



In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

GARANZIA

Tutti i prodotti Demarta sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. Demarta non garantisce i prodotti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale.

Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

DEMARTA VIRGINIO



USER MANUAL
DOUBLE SOFT
SKU 02.02.671

CE

INTRODUCTION

Thank you for choosing Demarta Virginio. The products have been designed and built to meet all your needs for a practical, correct and safe use. This manual contains some small suggestions for a correct use of the device of your choice and some precious advice for your safety. We recommend that you carefully read the entirety of this manual before using the item you purchased. If in doubt, please contact your dealer, who will be able to help and advise you correctly.

The manufacturer reserves the right to make changes to the device and to this manual without prior notice in order to improve its characteristics.

GENERAL WARNINGS

- Use the product in the manner indicated in this manual. If doubts persist, contact DEMARTA VIRGINIO SAS.
- Always evaluate the compatibility of the product with the characteristics of the subject together with the doctor or therapist.
- Always check the integrity of the product before each use, even when new. Do not use if damaged or worn.
- DEMARTA VIRGINIO SAS declines any responsibility for damage to property or persons resulting from improper use, not agreed with a professional figure, not corresponding to what is indicated in the user manual.
- Any accidents, anomalies, breakages must be reported to DEMARTA VIRGINIO SAS in order to monitor the quality and criticalities of the product.

DECLARATION OF CONFORMITY

DEMARTA VIRGINIO SAS declares under its sole responsibility that the product made and traded by DEMARTA VIRGINIO SAS comply with the applicable provisions of the 2017/745 Regulation on Medical Devices of 5 April 2017.

For this purpose, DEMARTA VIRGINIO SAS guarantees and declares under its sole responsibility what follows:

- The devices satisfy the requirements of general safety and performance requested by the Annex I of regulation 2017/745 as laid down by the Annex IV of the above mentioned regulation.
- The devices ARE NOT MEASURING INSTRUMENTS.
- The devices ARE NOT MADE FOR CLINICAL TESTS.
- The devices are packed in NON-STERILE BOX.
- The devices belong to class I in accordance with the provisions of Annex VIII of the above mentioned regulation.

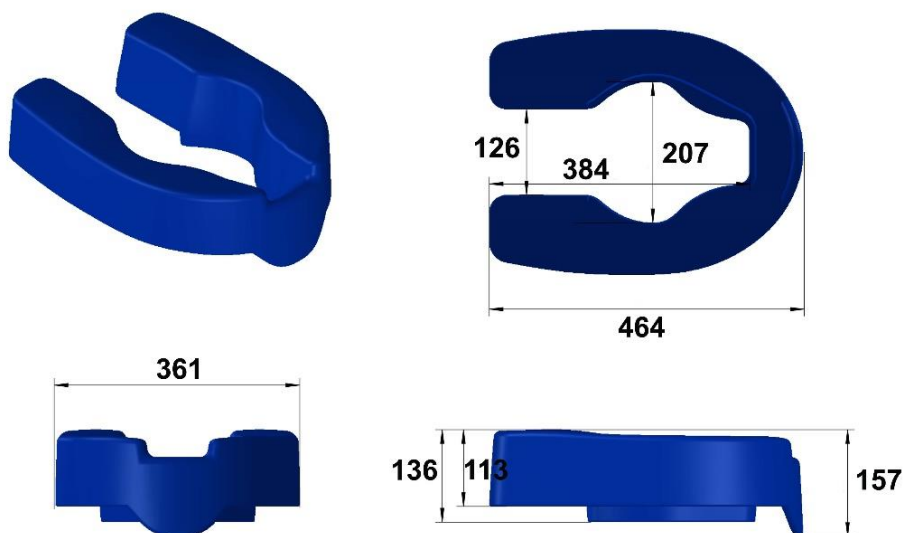
INTENDED USE

Bath safety are all those devices that can be used by a disabled or elderly person to prevent, compensate or eliminate the difficulty in performing all the functions in the bathroom.

WARNINGS

- Keep the cardboard packed away from any heat source.
- The life of the device is determined by the wear of parts that cannot be repaired and / or replaced.
- Always pay attention to the presence of children.
- Use with only one patient is recommended.
- Sanitize the device before each use.

TECHNICAL DATA – all the dimensions are expressed in mm



DESCRIPTION

Double Soft consists of a seat in water-repellent and washable material. The support structure can be easily fixed to any type of toilet and bidet. The anatomical shape and soft consistency make it particularly comfortable.

INSTALLATION



Place Doble Soft on the edge of the toilet or bidet, push downwards as far as it will go.
IMPORTANT!! Before use, check that Doble Soft is stable.

PRECAUTIONS

- Do not exceed the maximum capacity (120 Kg).
- Before use, always make sure the toilet seat is well fixed to the toilet/bidet and that there is no damage that could compromise the stability of the product.
- Caution in case of wet or slippery floor.

CLEANING

Washing can take place with warm water and neutral soap
Disinfection can take place with simple products of normal domestic use

GENERAL DISPOSAL CONDITIONS

When disposing of the device, never use housing solid waste collection systems.

It is necessary to dispose of the device through the common ecological islands common for the recycling of used materials.

WARRANTY

DEMARTA products are guaranteed from material or manufacturing faults for 2 years from the purchasing date.

DEMARTA does not guarantee for damages caused by the following condition: natural disaster, not authorized maintenance and failure to adhere to the guidelines and instructions for use.



DEMARTA VIRGINIO



MANUAL DE USUARIO
DOBLE SUAVE
REFERENCIA 02.02.671



INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir Demarta Virginio. Los productos han sido diseñados y construidos para satisfacer todas sus necesidades de un uso práctico, correcto y seguro. Este manual contiene algunas pequeñas sugerencias para un uso correcto del dispositivo de su elección y algunos consejos preciosos para su seguridad. Le recomendamos que lea detenidamente la totalidad de este manual antes de utilizar el artículo que compró. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor, que podrá ayudarle y asesorarle correctamente.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el dispositivo y en este manual sin previo aviso con el fin de mejorar sus características.

ADVERTENCIAS GENERALES

1. Utilice el producto de la manera indicada en este manual. Si persisten dudas, póngase en contacto con DEMARTA VIRGINIO SAS.
2. Evalúe siempre la compatibilidad del producto con las características del sujeto junto con el médico o terapeuta.
3. Compruebe siempre la integridad del producto antes de cada uso, incluso cuando sea nuevo. No lo use si está dañado o desgastado.
4. DEMARTA VIRGINIO SAS declina cualquier responsabilidad por daños a bienes o personas que resulten de un uso indebido, no acordado con una figura profesional, que no corresponda a lo indicado en el manual de usuario.
5. Cualquier accidente, anomalía, rotura debe ser reportado a DEMARTA VIRGINIO SAS con el fin de monitorear la calidad y las criticidades del producto.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

DEMARTA VIRGINIO SAS declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto fabricado y comercializado por DEMARTA VIRGINIO SAS cumple con las disposiciones aplicables del Reglamento 2017/745 sobre Productos Sanitarios de 5 de abril de 2017.

A estos efectos, DEMARTA VIRGINIO SAS garantiza y declara bajo su exclusiva responsabilidad lo siguiente:

- Los productos cumplen los requisitos de seguridad y rendimiento generales exigidos por el anexo I del Reglamento 2017/745 establecidos en el anexo IV del citado Reglamento.
- Los dispositivos NO SON INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN.
- Los dispositivos NO ESTÁN HECHOS PARA PRUEBAS CLÍNICAS.
- Los dispositivos se embalan en CAJA NO ESTÉRIL.
- Los productos pertenecen a la clase I de conformidad con lo dispuesto en el anexo VIII del citado Reglamento.

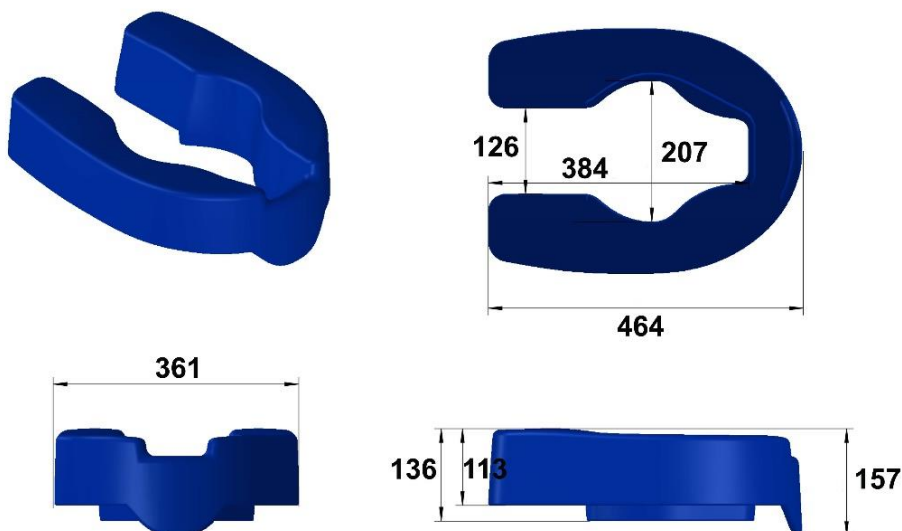
USO PREVISTO

La seguridad en el baño son todos aquellos dispositivos que pueden ser utilizados por una persona discapacitada o mayor para prevenir, compensar o eliminar la dificultad en la realización de todas las funciones en el baño.

ADVERTENCIAS

- Mantenga el cartón empacado lejos de cualquier fuente de calor.
- La vida útil del dispositivo está determinada por el desgaste de las piezas que no pueden ser reparadas y / o reemplazadas.
- Siempre preste atención a la presencia de niños.
- Se recomienda su uso con un solo paciente.
- Desinfecte el dispositivo antes de cada uso.

DATOS TÉCNICOS – todas las dimensiones son expresadas en mm



DESCRIPCIÓN

Double Soft consiste en un asiento en material impermeable y lavable.

La estructura de soporte se puede fijar fácilmente a cualquier tipo de inodoro y bidé.

La forma anatómica y la consistencia suave lo hacen particularmente cómodo.

INSTALACIÓN



Coloque Doble Soft en el borde del inodoro o bidé, empuje hacia abajo hasta donde llegue.
¡¡¡IMPORTANTE!! Antes de usarlo, compruebe que Doble Soft es estable.

PRECAUCIONES

- No exceder la capacidad máxima (120 Kg)..
- Antes de su uso, asegúrese siempre de que el asiento del inodoro esté bien fijado al inodoro / bidé y que no haya daños que puedan comprometer la estabilidad del producto.
- Precaución en caso de suelo mojado o resbaladizo.

LIMPIEZA

El lavado puede realizarse con agua tibia y jabón neutro
La desinfección puede llevarse a cabo con productos simples de uso doméstico normal

CONDICIONES GENERALES DE ELIMINACIÓN

En caso de eliminación del dispositivo, nunca utilice los sistemas normales para la entrega de residuos sólidos municipales. Se recomienda desechar el dispositivo a través de las islas ecológicas municipales comunes para las operaciones de reciclaje planificadas de los materiales utilizados.



GARANTÍA

Todos los productos Demarta están garantizados contra defectos de material o mano de obra durante un período de 2 (dos) años a partir de la fecha de venta del producto, excepto por las exclusiones y limitaciones que se especifican a continuación. Esta garantía no es válida en caso de uso indebido, abuso o modificación del producto y por incumplimiento de las instrucciones de uso. Demarta no garantiza los productos contra daños o defectos en las siguientes condiciones: desastres naturales, incumplimiento de las pautas e instrucciones de uso, o de la falta de realización del mantenimiento como se indica en el manual.

Los componentes portátiles no están cubiertos por esta garantía si el daño se debe al uso normal del producto.